

# Silmalās Dzīve

SILMALAS PAGASTA INFORMATĪVAIS IZDEVUMS, BEZMAKSAS

2011. GADA 28. FEBRUĀRIS

NR.2 (116)



## GORNICAS CIEMĀ TIKS VEIDOTS DIENAS CENTRS

Februāra beigās tika saņemta oficiāla, priecīga ziņa par to, ka atbalstīts biedrības "Silmalieši" projekts "Dienas centra izveide Gornicas ciemā".



PROJEKTU LĪDZFINANŠĒ  
EIROPAS SAVIENĪBA



Projekts tika iesniegts Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) projektu konkursā, un tagad Silmalas pagasta pārvaldes administratīvajā ēkā (bijušajās Dzimsarakstu nodaļās telpās) tiks ierīkots daudzfunkcionāls Dienas centrs. Tā darbības pamatā būs rūpes par pagasta maznodrošinātajiem iedzīvotājiem, kas nodrošinātu viņiem tādas sociālos pakalpojumus, kā iespēja izmantot: veļas mazgājamā mašīnu, šujmašīnu, dušas telpu. Centra telpām tiks iegādā-

tas arī nepieciešamās mēbeles, mūsdienīga sadzīves un datortehnika ērtai un lietderīgai brīvā laika pavadīšanai, kā arī mācību semināru pagasta iedzīvotājiem rīkošanai. Projekta īstenošanas laikā tiks iepirkta mēbeles (virtuves iekārtai, atpūtas stūrītim, biroja mēbeles u.c.), datortehnika (portatīvais dators, printeris, videoprojektors ar ekrānu) un sadzīves tehnika (televizors, muzikālais centrs-karaoke, šujmašīna un veļas mazgājamā mašīna, mikroviļņu krāsns, gāzes plīts, elektriskā tēj-

kanna, boilers). Projekta kopējās izmaksas ir Ls 4736,39, no tām 90 procenti (jeb Ls 4262,74) ir ELFLA finansējums un 10 procenti (jeb Ls 473,65) – Silmalas pagasta pārvaldes līdzfinansējums. Centra izveidei un labiekārtošanai paredzētos darbus plānots pabeigt līdz 30. septembrim.

Cerams, ka šis Dienas centrs pagasta iedzīvotājiem būs ļoti noderīgs un daudziem, īpaši maznodrošinātiem, pavērs jaunas iespējas.

Projekta vadītāja N. Stafecka

## PAŠVALDĪBA UZLABO ŪDENSĀIMNIECĪBAS OBJEKTUS



No 2010. gada 14. jūlija līdz 2011. gada 13. oktobrim Rēzeknes novada pašvaldības Silmalas pagasta pārvalde īsteno ERAF projektu "Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Rēzeknes novada Silmalas pagasta Gornicas ciemā" (līguma Nr. 3DP/3.4.1.1.0/09/APIA/CFLA/077/086).

Projekta gaitā tiks veikti šādi darbi: ūdens tīklu renovācija, rekonstruējamo tīklu kopgarums 1765m, atdzelzošanas stacijas rekonstrukcija, artēziskās akas rekonstrukcija, ūdenstora rezervuāra rekonstrukcija, notekūdeņu attīrīšanas iekārtu rekonstrukcija (energoefektivitātes paaugstināšana), pēcattīrīšanas dīķu renovācija

(jaunu dīķu izbūve 2 gab.), ūdensplūsmas mērītāju uzstādīšana daudzdzīvokļu māju ietvaros (4 gab.). Kopējā projekta summa – Ls 215 083,55, t.sk. attiecināmās izmaksas-Ls 177 755; ERAF līdzfinansējums ir 85% no attiecināmajām izmaksām (Ls151 091,75).

No 2010. gada 14. jūlija līdz 2011. gada 13. oktobrim Rēzeknes novada pašvaldības Silmalas pagasta pārvalde īsteno ERAF projektu "Ūdenssaimniecības pakalpojumu attīstība Rēzeknes novada Silmalas pagasta Vecružinas ciemā" (līguma Nr. 3DP/3.4.1.1.0/09/APIA/CFLA/078/087).

Projekta gaitā tiks veikti šādi darbi: Vecružinas ciema sistēmā: artēziskās akas rekonstrukcija, esošo tērauda un ķeta ūdensapgādes tīklu nomainīšana (330 m), ūdens uzskaites mezglu uzstādīšana

daudzdzīvokļu māju atzaros (6 gab.), kanalizācijas spiedvadu rekonstrukcija (580 m); savukārt Tiskādu internātskolas sistēmā: sliktā tehniskā stāvoklī esošo ūdensapgādes tīklu nomainīšana (554 m), ūdens uzskaites mezglu uzstādīšana daudzdzīvokļu māju atzaros (5 gab.), ūdens attīrīšanas stacijas izbūve, ūdens sagatavošanas iekārtu montāža (Q-6m3/h; teritorijas labiekārtošana). Kopējā projekta summa Ls 170 224, 01, t.sk. attiecināmās izmaksas – Ls 140 681; ERAF līdzfinansējums ir 85% no attiecināmajām izmaksām jeb Ls 119 578,85.

Pašlaik izstrādāti abu projektu būvdarbu tehniskie projekti un izsludināti iepirkumi būvdarbu veikšanai.

Projektu vadītāja J. Grišūlonoka

## PAR IESPĒJU NOMĀT ZEMES PLATĪBAS LAUKSAIMNIECĪBAI

Rēzeknes novada pašvaldība informē, ka iedzīvotājiem uz termiņu līdz 10 gadiem ir iespēja lauksaimniecības vajadzībām nomāt brīvās pašvaldības piederošās vai piekritīgās zemes, kas nav apbūvētas un netiek izmantotas pašvaldības funkciju veikšanai. Tāpat iespējams nomāt arī zemes, kas ieskaitītas rezerves zemes fondā.

Lai iegūtu informāciju par šādām zemes platībām, jāvērsas konkrētā Rēzeknes novada pagasta pārvaldē pie zemes lietu speci-

ālista, kurš piedāvās iespējamos zemes nomas variantus.

Personai, kura būs izteikusi vēlēšanos nomāt zemi, pagasta pārvaldē jāiesniedz attiecīgs iesniegums, kurā norāda zemesgabala: kadastra apzīmējumu; planību; informāciju par to, kādām vajadzībām zeme tiks izmantota; laiku, uz cik gadiem ir vēlme noslēgt zemes nomas līgumu.

**Saņemot personas iesniegumu, pagasta pārvalde:**

✓ uz ziņojumu dēļa uzliek paziņojumu, ka saņemts no personas

iesniegums par iespēju iznomāt neapbūvētu Rēzeknes novada pašvaldībai piekritošo (valdījumā esošu) zemi vai rezerves zemes fonda zemi;

✓ novada pašvaldībā iesniedz atzinumu un lēmuma projektu par zemes vienības iznomāšanu;

✓ pēc Rēzeknes novada domes attiecīgā lēmuma pieņemšanas ar personu noslēdz Zemes nomas līgumu ar grafisko pielikumu;

✓ zemes nomas līgumus reģistrē pagasta pārvaldes Nomas zemju reģistrā.

## INFORMĀCIJA RĒZEKNES NOVADA ZEMJU ĪPAŠNIEKIEM!

2011. gada 20. janvārī Rēzeknes novada dome pieņēma lēmumu par Rēzeknes novada teritorijas plānojuma izstrādi. Rēzeknes novada teritorijas plānojuma izstrāde notiks 2011. un 2012. gada laikā. Tad 2013. gada sākumā teritorijas plānojums tiks pieņemts kā novada saistošie noteikumi uz 12 gadiem (!). Iedzīvotājiem jāņem vērā, ka pašvaldība zemju īpašniekiem turpmākos 12 gadus (!) varēs atļaut būvēt tikai tādas būves un izmantot zemi tikai tiem nolūkiem, kas būs ierakstīti teritorijas plānojumā! 2011. gada februārī visu 25 pagastu pārvalžu telpās publiskā vietā izvietotas katra pagasta zemju izmantošanas kartes un apbūves noteikumi. Aicinām katru zemes īpašnieku apskatīt kartē savu īpašumu! Ja pēc kartes apskates zemes īpašnieks konstatēs, ka viņa zemesgabālā ir, piemēram, meža teritorija (parasti – tumši zaļa), tad īpašniekam ir jālasa apbūves noteikumos tas, kas rakstīts par meža teritoriju – ko tur var būvēt un kā var izmantot zemi. Ja īpašnieks savā zemesgabālā vēlas iegūt, piemēram, kūdru, bet tas apbūves noteikumos nav atļauts, tad viņam jāraksta iesniegums Rēzeknes novada pašvaldībai ar lūgumu, veicot teritorijas plānojuma izstrādi, atļaut kūdras iegūvi viņa īpašumā. Zemju īpašniekiem savi iesniegumi (pievienojot īpašuma Zemesgrāmatas, zemes robežu plāna kopijas) jāiesniedz rakstveidā Rēzeknes novada pagastu pārvaldēs vai Rēzeknes novada pašvaldībā, Attīstības plānošanas nodaļā (Atbrīvošanas alejā 95, Rēzeknē) līdz šī gada 1. jūnijam. Tad, kad Rēzeknes novada teritorijas plānojuma izstrāde tiks pabeigta un saistošie noteikumi stāsies spēkā, t.i., 2013. gada sākumā, pašvaldība vairs nevarēs uz iedzīvotāju iesniegumu pamata neko mainīt dokumenta tekstā. Plašāka informācija: tālr. 646 07189, e-pasts Brigita.Arbidane@rdc.lv vai tālr. 646 07205, e-pasts Terezija.Kruste@rdc.lv.

## PAR TAUTAS SKAITĪŠANU

No 2011. gada 1. marta līdz 31. maijam Latvijā notiks tautas skaitīšana, kas būs pirmā tautas skaitīšana pēc Latvijas iestāšanās Eiropas Savienībā (ES) un darbaspēka brīvas kustības ES ierobežojumu atcelšanas. Tās mērķis ir iegūt detalizētu priekšstatu par iedzīvotāju skaitu, sastāvu, nodarbošanos, migrāciju, kā arī par iedzīvotāju mājokļiem. Līdz šim tautas skaitīšanā tika izmantotas tikai papīra anketas, bet 2011. gada tautas skaitīšanā tiks izmantotas arī jaunās tehnoloģijas – no šī gada 1. marta līdz 10. martam iedzīvotājiem par sevi un saviem ģimenes locekļiem tiks nodrošināta iespēja anketu aizpildīt internetā. Mājaslapā [www.tautasskaitisana.lv](http://www.tautasskaitisana.lv) būs atrodama saite uz tautas skaitīšanas anketu. Lai tai piekļūtu, būs jāievada savs personas kods un pases numurs, savs e-paraksts vai arī internetbankas identifikatori.

Tos, kuri šo iespēju nebūs izmantojuši, tautas skaitītāji divu mēnešu laikā, sākot no 17. marta, apmeklēs dzīvesvietās un veiks aptauju.

## INFORMĀCIJA LAUKSAIMNIEKIEM

➤ 4. martā no plkst. 10.30 līdz 14.00 Rēzeknes novada domes Konferenču zālē (Atbrīvošanas alejā 95, Rēzeknē) SIA "Latgales l/s zinātnes centrs" sadarbībā ar Rēzeknes novada domi aicina piedalīties Austrumlatvijas reģiona graudu un rapšu audzētāju konferencē.

➤ 7. martā Kruķu kultūras nama telpās no plkst. 10.00 līdz 13.15 notiks Latvijas Lauku konsultāciju un izglītības centra Rēzeknes nodaļas rīkots seminārs. Darba kārtībā šādas pamattēmas: „Izmaiņas nodokļu normatīvajos aktos no 2011. gada 1. janvāra. 2011. gada 1. februāra MK noteikumi Nr.105”; „Noteikumi par ikgadējo valsts atbalstu lauksaimniecībai un tā piešķiršanas kārtību”; „Aktualitātes Eiropas Savienības un valsts atbalsta piešķiršanas kārtībā Eiropas Savienības Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai un Lauku attīstības programmas 2007.-2013. gadam pasākumos”; „Normatīvo aktu prasības Valsts augu aizsardzības dienesta kontrolējamās jomās”.

➤ 10. martā no plkst. 10.30 līdz 15.30 Atbrīvošanas alejā 95, Rēzeknē notiks Zemkopības ministrijas reģionālā konference "Esi informēts un pelni laukus".

➤ Lauksaimnieki visu gadu (līdz 30. decembrim) var pieteikties atbalstam apdrošināšanas polišu daļējai kompensācijai. Atbalstu piešķir 50 procentu apmērā atbilstoši noslēgtajiem līgumiem starp apdrošināšanas sabiedrībām un apdrošināšanas ņēmējiem, taču ne vairāk kā 25 latas par vienu vienību (hektāru vai liellopu vienību), par kartupeļiem un dārzeņiem – ne vairāk kā 50 latu par hektāru, par augļu kokiem un ogulājiem – ne vairāk kā 150 latu par hektāru. Tāpat 50% apmērā tiks segtas lauksaimniecības risku fondā veiktās iemaksas. Lai saņemtu atbalstu, pretendents iesniedz: iesniegumu; apdrošināšanas polises kopiju; to dokumentu kopijas, kas apliecina apdrošināšanas prēmijas; samaksu apliecināšanu dokumentu kopijas.

➤ Lauku atbalsta dienests izsludina atklāta konkursa projektu iesniegumu pieņemšanu ES Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un Lauku attīstības programmas (LAP) pasākumam "Lauku saimniecību modernizācija". Devītās kārtas projektu iesniegumu pieņemšana notiks no 2011. gada 1. līdz 31. martam. Projekta iesnieguma veidlapa un metodiskie norādījumi tās aizpildīšanai ir atrodami mājaslapas [www.lad.gov.lv](http://www.lad.gov.lv) sadaļā „ES atbalsts”.

## IEDZĪVOTĀJU IEVĒRĪBAI

■ VSAA Rēzeknes reģionālā nodaļa no 09.02.2011. atkal strādā pēc iepriekšējā režīma, - pierakstīšanās vairs nav nepieciešama.

■ Lai uzlabotu Rēzeknes novada pašvaldības vecākās zemes lietu speciālistes Martas Vizules darba laika organizāciju un iedzīvotāju apkalpošanas kvalitāti, kopš 10. februāra viņai noteikts klientu pieņemšanas laiks: *pirmdienās* no 10.00 līdz 14.00; *ceturtdienās* no 13.00 līdz 16.00.

## KULTŪRAS PASĀKUMI

**RUŽINAS KN:** 11. martā plkst. 21.00 – Starptautiskajai sieviešu dienai veltīts atpūtas vakars visām paaudzēm, ieeja – brīva. 5., 12., 19. un 26. martā plkst. 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50.

**ŠTIKĀNU KN:** 6. martā plkst. 12.00 – „Masleņica” (laukumā pie kluba). Programmā: vizināšanās zirgu vilktās kamanās, mielošanās ar pankūkām, spēles un konkursi. 11. martā plkst. 21.00 – dzejas vakars, veltīts 8. Martam. Ieeja – brīva. 4., 11., 18. un 25. martā plkst. 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50.

**SILMALAS KN:** 6. martā plkst. 12.00 – „Masleņica”. Programmā: vizināšanās zirgu vilktās kamanās, mielošanās ar pankūkām, spēles un konkursi. 4., 11., 18. un 25. martā plkst. 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50.

**KRUĶU KN:** 5., 12., 19. un 26. martā plkst. 22.00 – diskotēka, ieeja – Ls 0,50.



## ABSOLVENTU VAKARS TISKĀDU VIDUSSKOLĀ

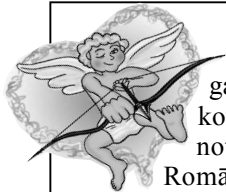
Jau vairākus gadus Tiskādu vidusskolā tiek ievērota skaista tradīcija, proti – februāra sākumā sapulcināt absolventus. Kādreizējie skolēni šo vietu apmeklē labprāt, jo tieši šeit viņi var satikt savus skolotājus un klasesbiedrus, kopā ar kuriem visa vakara garumā veldzēties neaizmirstamu atmiņu avotos, kas plūst no bezrūpīgajiem un jautrajiem skolas gadiem.

5. februārī skola priecējās uzņemt savus nu jau pieaugušos audzēkņus. Šajā dienā sirdis straujāk pukstēja gan absolventiem, gan skolotājiem, jo viņi viens otram vēlējas pateikt daudz siltu vārdu. Smieklī, ziedi, iespēja parunāties, satikt senus draugus, kopā priecāties par sasniegumiem un līdzpārdzīvot par neveiksmēm – tas viss veidoja atmosfēru, kurā iegrīma klātbijušie tikšanās dalībnieki. Īpaši mūs priecēja skolas beigšanas jubilejas gadu absolventi. Skatoties diapozitīvus ar skolas gadu fotogrāfijām, visi labprāt gremdējās nostalgiskās atmiņās. Šo gadu skolu beidzēji bija ieradušies ar ziedu pušķiem un ar visdziļāko pateicību atcerējās kādreizējo mācību laiku un savus mīļos skolotājus. Absolventu vakara otrajā daļā arī kādreizējiem „puikām un meitenēm” nācās pastrādāt, jo viņi atgriezās īstā „skolas dzīvē”. Notika stundas, kuru laikā absolventi apliecināja, ka pat pēc daudziem gadiem viņi nav zaudējuši savas zināšanas, prasmes un radošo fantāziju. Un, protams, svētki nebūtu tik garšīgi un bagātīgi bez mūsu senu un uzticamu labvēļu rūpēm un atbalsta: «Vecā maiznīca», Anastasija un «Avotiņš R». Par to viņiem izsakām vislielāko pateicību! Tāpat vēlamiem pateiktiem dīdžiem Pāvelam Ščerbakovam par lielisko diskotēku un mūsu absolventam Ruslanam Kovaļenko par svētku spilgtu atmosfēru, ko radīja viņa nodrošinātie gaismas efekti.



Vakara vadītājas I. Ščerbakova un L. Šmaukstele

## VALENTĪNDIENAS NORISES MŪSU SKOLĀS



14. februārī pasaulē gan pieaugušie, gan bērni svin visromantiskākos svētkus gadā – Visu mīlētāju dienu. Šo svētku sākotne tiek saistīta ar aizkustinošu un skumju notikumu, kad mūsu ēras 3. gadsimtā Senajā Romā dzīvoja kristiešu priesteris Valentīns, kurš, nepakļaujoties aizliegumam laulāt karavīrus, slepus to izdarīja. Viņu ieslodzīja cietumā, kur viņš iepazinās ar cietumsarga meitu – skaistu, gudru, bet kopš dzimšanas aklu meiteni. Pirms savas sodīšanas Valentīns uzrakstīja viņai vēstuli, parakstoties kā „Jūsu Valentīns”, un dīvainā kārtā viņš meitenei atgriezta acu gaismu. Taču, neskatoties uz to, nāvēssods viņam tika izpildīts. Tieši viņa nāves dienā romieši svinēja tradicionālos svētkus par godu mīlestības dievītei Junonai, un kopš tā laika cilvēki katru gadu 14. februārī atceras Valentīnu un svin Visu mīlētāju dienu.

Šogad Tiskādu vidusskolā Svētā Valentīna dienai gatavojās un to vadīja 10. klases skolēni, ar milzīgu pacilātību ķeroties klāt visiem svinību priekšdarbiem. Svētku priekšvakarā, izrotājot skolu, viņi radīja svinīgi-romantisku gaisotni. Meitenes jau iepriekš bija izšuvušas „sirsniņas”, kuras 14. februārī uzdāvināja saviem skolotājiem. Visu nedēļu skolā vēstules gaidīja Svētku pasts un varēja nobalsot par titulu „Valentīns” un „Valentīna”. Nedēļas beigās 6.-12. klašu skolēni tika aicināti uz atpūtas vakaru, kurā priecēja skolēnu īpaši šiem svētkiem sagatavoti priekšnesumi, konkurss „Valentīns un Valentīna”, kā arī diskotēka un spēles.

L. Ščemeļova (10. klases audzinātāja)

Svētā Valentīna diena ir visu mīlētāju svētki. Kruķu skolā rosība sāka valdīt jau nedēļu pirms tiem, jo izrotājām skolu ar mīļākajām mīkstajām rotaļlietām, greznotām ar šīs dienas simboliem. Mantiņas bija tik dažādas, ka žūrijai bija sarežģīti izvēlēties uzvarētāju. Par izdaiļotajām rotaļlietām saņēmām saldās balvas. Uzvarētāju godā celtas: Anželika Medvedjeva, Oksana Boldova un Aļonas Kolosovas, Irinas Obidkinas un skolotājas Allas grupas darbs. Skolā bija novietota arī milzīga balta sirds, uz kuras katrs no mums varēja uzrakstīt savus novēļumus un domas. Visi gribēja novēlēt viens otram mīlestību un laimi, tāpēc sirds drīz vien piepildījās ar labiem un krāsainiem uzrakstiem. Savukārt skolas foajē atradās klašu veidotas pastkastes, kurās mēs atstājām sirsniņveida apsveikumus tiem, kurus vēlējamies apsveikt. Visu nedēļu mēs ļoti centāmies un gatavojāmies Valentīndienai, tāpēc pašiem sev un citiem sarīkoti svētki tika aizvadīti vienkārši lieliski! Apsveicu visus nesenajos svētkos – Svētā Valentīna dienā! Mīliet paši, lai jūs mīl un esiet laimīgi!



Natalja Železkina (9. klase)

## PALIEC SVEIKA, ĀBECE!

11. februārī Kruķu pamatskolā notika pasākums „Paliec sveika, ābece!”.

Tas bija ļoti nozīmīgs mirklis pirmklasniekiem, kurš apliecināja, ka bērni jau ir iepazinuši visu alfabētu, iemācījušies lasīt un rakstīt. Tagad viņus gaida tā aizraujošā pasaule, kuru viņiem ļaus iepazīt grāmatas.

Svētku laikā pirmklasnieki kopā ar Ābeci kuģīti devās brīnišķīgā ceļojumā uz Zināšanu zemi; tikās ar Zinātņu maģistru un veiksmīgi iepildīja visus viņa uzdevumus; viesojās pie Ūdensvīra un Nāriņas, lieliski pavadot laiku ar viņiem kopīgās spēlēs un dejās. Pasākuma



noslēgumā pateicās Ābeci, kura viņiem pasniedza Zināšanu zemes brīnumatslēdziņu. Mīlie pirmklasnieki! Lai jums ir lieliski panākumi mācībās! Nebaidieties no

grūtībām, tās vienkārši ir jāpārvar, un tad zināšanu pasaule jums zaigos spilgtā un aizraujošā gaismā!

I. klases audzinātāja Nīna Titova.

## PASMAIDI

Vīrietis ienāk veikalā pirt dāvanu 8. Martā. Pārdevēja: "Jūs sievietai vai ko dārgāku?"  
 ☺☺☺ – Kāpēc lielākai daļai vīriešu ir līkas kājas? – Nesvarīgas lietas vienmēr tiek iekļautas iekavās. ☺☺☺ – Zini, kopš esam iepazinušies, es nevaru ne ēst, ne dzert, ne smēķēt... – Tu ko, tik ļoti esi iemīļējies man? – Nē, vienkārši nauda beidzas. ☺☺  
 ☺ – Ar ko atšķiras vīrietis no sievietes? – Vīrietim uz kakla ir kaklasaite, sievietei saimniecība, bērni un vīrietis ar kaklasaiti! ☺☺☺ Sieva vīram: – Vai tevī nemaz neinteresē, kāpēc es raudu? – Interesē, bet naudas man tāpat nav! ☺☺☺ Kas tad vēl ir derīgi veselībai, izņemot labu ēdienu un atpūtu? – ??? – Nu, ko jūs ar sievu darāt 2-3 reizes nedēļā vai vēl biežāk? – Lamājamies! ☺☺☺ – Cienījamais policista kungs! Es nekādi nevarēju pārsniegt ātrumu! – Kā jūs to pierādīsiet? – Es braucu pie savas sievasmātes.

11. martā no plkst. 10.00 līdz 17.00 Gorņicā strādās friziere. Vēlams iepriekš pieteikties pa tālr. 29287929.



## APSVEIKUMI

TATJANU DANILOVU un NIKIFORU DANILOVU dzimšanas dienā sveic mīlošā mamma un sieva!

Laimi, prieku, veselību, visu draugu mīlestību,  
Lai sirdī vienmēr valda prieks un naudas makā latīņš lieks.



MARIJU KLAPINU 85 gadu jubilejā sveic bērni, mazbērni un mazmazbērni!

Vecam būt – tā nav nekāda māka.  
Un vēl mazāks nopelns jaunam būt.  
Māka ir, kad mūža rudens sākas,  
Jaunākajam ar katru gadu kļūt!

NADEŽDU BOĻŠAKOVU jubilejā sveic Varvara, Katja, Marina, Faina, Neļa, Marija!

Ar vēlējumu, draudzīgu un gaišu,  
Mēs nākam Tevi jubilejā sveikt.  
Lai dzīves dienas nepazītu raizu,  
Lai dvēsele sirdsmierā gaviļē!



VLADISLAVU FILATOVU 16. dzimšanas dienā sveic mamma, tētis, brālis Deniss, vecmamma un vectēvs!

Ej pretī jaunībai un saulei, sniedz savus sapņus, ilgas tai,  
Lai Tavās pēdās Laimes māte staigā, lai prieks ir Tavai ikdienai.



JEVDOKEJU POĻAKOVU 65. jubilejā sveic vīrs, bērni, vedekla, znots un mazbērni!

Vēl ilgus gadus stiprai būt,  
Daudz prieka vēl no dzīves gūt  
Un sauli sirdī saglabāt,  
Un dzīvi mīlēt nepārstāt.

## PAGASTA BIBLIOTĒKĀS

☺ 2011. gadā pagasta bibliotēku apmeklētāji varēs lasīt šādus periodiskos izdevumus: **Štikānu bibliotēkā:** «7 Секретов», «Вести Сегодня», «Резекненские Вести», «Лилит», «Люблю», «Открыто», «Имена», «Лица», «Веселый колобок», «Стрипы». **Ružinas bibliotēkā:** «Резекненские вести»; «7 секретов»; «Суббота»; «Вести сегодня»; «МК Латвия»; «Люблю»; «Avene»; «Юный эрудит»; «1000 советов»; «Веселый колобок»; «Делаем сами». **Silmalas bibliotēkā:** «Ieva»; «Ievas māja»; „1000 советов»; «7 секретов»; «Готовим дома»; «Лица»; «Лучшие рецепты читателей»; «Люблю готовить»; «МК Латвия»; «Мой ребенок»; «Моя семья»; «Отдохни»; «Открыто»; «Резекненские вести»; «Спокойной ночи, малыши!»; **Kruķu bibliotēkā:** «Agro Tops»; «Avene»; «Auto Bild»; «Dārza pasaule»; «Mūsmājas»; «Santa»; «Стрипы»; «Веселые Картинки»; «Вести»; «Лилит»; «Люблю»; «Марта»; «Патрон»; «Резекненские Вести».

☺ Bibliotekāri nosaukuši 2010. gadā aktīvākos lasītājus. Tie ir: **Štikānu bibliotēkā:** V. Boļšakovs, N. Maslobojeva, A. Sipčenko, K. Judina, A. Višņakovs, P. Kvasovs, A. Zujeva, bērni - N. Višņakova, D. Filatova, K. un D. Gruznovi, J. Pozdņjakova, J. Gutāne, M. Skaba, V. Maslobojeva, R. Maslobojevs; **Ružinas bibliotēkā:** F. Gailuma, K. Suvorova, P. Krištopa, L. Talaņina, Z. Bistrova, A. Kosobucka, A. Gerasimova, A. Tukiša, T. Larionova; ģimenes – Špeļkovu, Tarakanovu, Zajacu, Rubcovu; bērni - A. Vlasova, M. Žuravļova, M. Skaba, J. Gutāne; **Silmalas bibliotēkā:** T. Kurmeļova, S. Jakušonoka, F. Staņejeva, P. Svikša, bērni - K. Prāncā, E. Kotebo, V. Pahomovs; **Kruķu bibliotēkā:** N. Boldova, I. Boldova, I. Verjovkins, N. Gagunova, S. Fedotovs, I. Zakutajevs, J. Vai J. Kuzņecovs, bērni: A. Boldova, O. Boldova, J. Smirnova, K. Smirnova, A. Borisovska. Īpaša pateicība par aktīvu līdzdalību bibliotēkas rīkotojamos radošajos konkursos – māsām Arinai un Oksanai Boldovām.

☺ No 28. februāra līdz 5. martam Latvijā norisināsies E-prasmju nedēļa. Silmalas pagastā tās laikā notiks informācijas un konsultāciju dienas: **Kruķu bibliotēkā 4. martā** – „Tiešsaistes pakalpojumi – jauniem un veciem” (aktuālākie jautājumi - elektroniskās deklarācijas, banku tiešsaistes pakalpojumi, tautas skaitīšanas anketa u.c.); **Štikānu bibliotēkā: 1. martā** – „Ko mums piedāvā internets?”, **2.-4. martā** – „Pirmās iemaņas darbā ar datorprogrammām”; **Silmalas bibliotēkā: no 21. marta līdz 1. aprīlim** – „Iemaņu apguve darbam ar internetu”; **Ružinas bibliotēkā: 3. martā** – „Pirmais taustiņu klikšķis” tiem iedzīvotājiem, kuriem nav iemaņu darbam ar interneta programmām, un „Internetbanka – tas ir vienkārši”.

☺ Tematiskās izstādes: **Štikānu bibliotēkā: 15. martā** – bērnu grāmatu izstāde „Manas mīļākās grāmatas”; Ružinas bibliotēkā: **no 7. līdz 17. martam** – pedagoģisku un psiholoģisku grāmatu apskats „Mācīsimies saprast”.

## LĪDZJŪTĪBAS

Janvārī mūžībā aizgājuši šādi Silmalas pagasta iedzīvotāji:  
**JĀNIS ČEPUĻS** (Gasuļu ciemā 76 gadu vecumā),  
**MIHAILS PUŠKOVS** (Tiskādu ciemā 62 gadu vecumā),  
**ANNA SOPKO** (Baļucku ciemā 62 gadu vecumā).  
 Silmalas pagasta pārvalde izsaka visdziļāko līdzjūtību aizgājušu radnieku un tuviniekiem.

Silmalas pagasta pārvaldes informatīvais izdevums latviešu un krievu valodā.

Adrese: Rēzeknes novads, p/n Malta, c. Gorņica, Saules 4, LV-4630,  
 E-pasts: [silmalasdzive@inbox.lv](mailto:silmalasdzive@inbox.lv)  
 Iznāk 1 reizi mēnesī, metiens 800 eks., reģ. Nr. 000702892.  
 korespondente Natālija Staņecka (tālr. 22016605).  
 Drukāts SIA "Latgales druka" tipogrāfijā.



# Silmalāš Dzīve

ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ СИЛМАЛСКОЙ ВОЛОСТИ, БЕСПЛАТНОЕ

28 ФЕВРАЛЯ 2011 ГОДА

NR.2 (116)



## В ВОЛОСТИ БУДЕТ СОЗДАН ДНЕВНОЙ ЦЕНТР



PROJEKTU LĪDZFINANŠĒ  
EIROPAS SAVIENĪBĀ



ELFLA  
EIROPAS LAUKSAIMNĪCĪBAS FONDS LAUKU ATTĪSTĪBĀ  
EIROPĀ INVESTĒ LAUKU APVIDOS

Радостным известием в конце февраля стало официальное сообщение о поддержке проекта общества «Силмалиеши» под названием «Создание дневного центра в поселке Горница».

Благодаря участию в конкурсе проектов Европейского сельскохозяйственного фонда развития села (ELFLA), в административном здании Силмалского волостного управления (бывшее помещение ЗАГС) будет оборудован многофункциональный Дневной центр. Работа центра будет направлена на предоставление малоимущим жителям волости таких социальных услуг, как возможность использования: стиральной машины, швейной машинки, душевой. Также помещения центра будут оснащены необходимой мебелью, современной бытовой и компьютерной техникой для комфортного и полезного времяпрепровождения и проведения обучающих семинаров для жителей волости. В ходе реализации проекта будут произведены закупки мебели

(кухонный гарнитур, уголок отдыха, офисная мебель и др.), компьютерной техники (портативный компьютер, принтер, видеопроектор с экраном) и бытовой техники (телевизор, музыкальный центр-караоке, швейная и стиральная машины, микроволновая печь, газовая плита, эл.чайник, бойлер). Общая сумма проекта – 4736,39 Лс, из которых 90% (4262,74 Лс) – составляет финансирование ELFLA и 10% (473,65 Лс) – софинансирование управления Силмалской волости. Окончательный срок проведения всех необходимых работ по созданию центра – 30 сентября.

Надеюсь, что Дневной центр многим принесет пользу и придется по душе жителям волости.

*Руководитель проекта Наталия Стафецка*

## ОБ УЛУЧШЕНИИ ОБЪЕКТОВ ВОДНЫХ ХОЗЯЙСТВ



С 14 июля 2010 года до 13 октября 2011 года управление

Силмалской волости самоуправления Резекненского края реализует проект Европейского фонда регионального развития (ERAF) "Развитие услуг водного хозяйства в п. Вецружина Силмалской волости Резекненского края», договор № ZDP/3.4.1.1.0/09/APIA/CFLA/077/086. В ходе проекта будут произведены следующие работы: реновация водных сетей, общая длина реконструируемых сетей - 1765м; реконструкции: станции обезжелезивания, артезианской скважины, резервуара водонапорной башни, оборудования по очистке сточных вод (повышение энергоэффективности); реновация послеочистительных прудов (постройка 2-х новых прудов), установка 4-х счетчиков потока воды в рамках многоквартирных домов. Общая сумма проекта — 215 083, 55 Лс, в том числе относительные расходы — 177 755 Лс. Софинансирование Европейского фонда регионального развития (ERAF) составляет 85% от суммы относительных расходов — 151 091,75 Лс.

С 14-го июля 2010 года до 13 октября 2011 года управление Силмалской волости самоуправления Резекненского края реализует

проект Европейского фонда регионального развития (ERAF) "Развитие услуг водного хозяйства в п. Вецружина Силмалской волости Резекненского края», договор № ZDP/3.4.1.1.0/09/APIA/CFLA/078/087. В ходе проекта будут произведены следующие работы: в системе п. Вецружина — реконструкция артезианской скважины, замена имеющихся стальных и чугунных сетей водоснабжения (330м), установка 6-и узлов водоучета в ответвлениях многоквартирных домов, реконструкция канализационных сетей (580 м); в системе Тискадской школы-интерната: замена системы водоснабжения находящейся в плохом техническом состоянии (554 м), установка 5-и узлов водоучета в ответвлениях многоквартирных домов, постройка водоочистительной станции, монтаж оборудования подготовки воды (Q=6м<sup>3</sup>/h; благоустройство территории). Общая сумма проекта — 170 224, 01 Лс, в том числе относительные расходы — 140 681 Лс. Софинансирование ERAF составляет 85% от относительных расходов, то есть — 119 578,85 Лс.

В настоящее время разработаны технические проекты строительных работ обоих проектов и объявлены закупки на проведение строительных работ.

*Руководитель проектов Евгения Гришуленок*

## ОБ АРЕНДЕ ЗЕМЕЛЬ ДЛЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ НУЖД

Резекненское краевое самоуправление информирует, что жителям дана возможность арендовать для сельскохозяйственных нужд свободные, принадлежащие или подведомственные самоуправлению земли, которые не застроены и не используются для выполнения функций самоуправления, на срок до 10 лет. Также имеется возможность арендовать те земли, которые зачислены в резервный земельный фонд. Чтобы получить информацию о таких земельных площадях, необходимо обращаться к специалисту земельных дел конкретного волостного управления Резекненского края, который предложит возможные варианты земельной аренды. Персона, выразившая желание арендовать землю, должна подать в волостное управление соответствующее заявление, указав: кадастровое обозначение участка земли; площадь участка земли; информацию о том, для каких надобностей будет использована земля; срок, на сколько лет желает заключить договор об аренде земли. Получив заявление персоны, волостное управление: на доске объявлений помещает сообщение о том, что от персоны получено заявление о возможности арендовать незастроенную, подведомственную, находящуюся во владении Резекненского краевого самоуправления землю или землю резервного земельного фонда; представляет заключение и проект решения о сдаче в аренду земельной единицы в краевое самоуправление; после принятия соответствующего решения Резекненской краевой думой с персоной заключают Договор об аренде земли с графическим приложением; Договор об аренде земли регистрируют в Регистре арендованных земель волостного управления.

## КУЛЬТУРНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ НА МАРТ

**РУЖИНСКИЙ ДК:** 11 марта в 21.00 – вечер отдыха для всех поколений, посвященный международному женскому дню. Вход: бесплатный. 5, 12, 19 и 26 марта в 22.00 – дискотеки, 0.50 Лс.  
**ШТЫКАНСКИЙ ДК:** 6 марта в 12.00 – «Масленица», в программе: катание на санях в лошадиных упряжках, угощение блинами, игры и конкурсы. 11 марта в 21.00 – поэтический вечер, посвященный празднику - 8 марта. Вход - бесплатный. 4, 11, 18 и 25 марта в 22.00 – дискотеки, 0.50 Лс. **СИЛМАЛСКИЙ ДК:** 6 марта в 12.00 – «Масленица», в программе: катание на санях в лошадиных упряжках, угощение блинами, игры и конкурсы. 4, 11, 18, 25 марта в 22.00 – дискотеки, 0.50 Лс. **КРУКСКИЙ ДК:** 5, 12, 19, 26 марта в 22.00 – дискотеки, 0.50 Лс.



## О ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ

С 1 марта до 31 мая 2011 года в Латвии пройдет перепись населения, цель которой — получение представления о количестве населения, его составе, занятиях, миграции, жилищах. Ранее при переписи населения использовались только бумажные анкеты, но в переписи 2011 года будут использованы новые технологии — с 1-го по 10-е марта жителям будет предоставлена возможность заполнения анкеты о себе и членах своей семьи посредством Интернета. На домашней страничке: [www.tautasskaitisana.lv](http://www.tautasskaitisana.lv) будет находиться сайт с анкетой переписи населения. Для доступа нужно будет ввести свой персональный код и номер паспорта, свою электронную подпись или идентификаторы Интернет-банка. Тех, кто не воспользуется этой возможностью, в течение двух месяцев переписчики населения посетят по месту жительства и проведут опрос населения на дому.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ КРЕСТЬЯН

➤ ООО «Латгальский с/х научный центр» в сотрудничестве с Резекненской краевой думой 4 марта с 10.30 до 14.00 приглашает принять участие в конференции Восточно-Латвийского региона по выращиванию зерновых и рапса, которая состоится в конференц-зале Резекненской краевой думы (Атбривошанас алея 95).

➤ 7 марта в помещении Крукского ДК с 10.00 до 13.15 состоится семинар, который организует Резекненское отделение Латвийского консультационного и образовательного центра. Основные темы семинара: «Изменения в налоговых нормативных актах» от 01.01.2011.; правила КМ №105 от 1 февраля «Правила ежегодной господдержке сельского хозяйства и правила ее присвоения»; «Актуальности в порядке присвоения поддержки ЕС и господдержки для Европейского сельскохозяйственного фонда развития села и мероприятий программ развития села 2007-2013 года»; «Требования нормативных актов в контролируемых сферах Государственной службы защиты растений».

➤ 10 марта с 10.30-15.30 в Резекненской краевой думе состоится региональная конференция министерства Земледелия - 2011: «Будь информирован и зарабатывай на селе».

➤ Весь год (до 30.12.2011.) сельскохозяйственники могут претендовать на частичную компенсацию страховых полисов. Поддержка присваивается в размере 50%, соответственно заключенному договору между страховыми обществами и получателями страховки, но не более, чем: 25 Лс за одну единицу (гектар или единица крупного рогатого скота); 50 Лс/га - за картофель и овощи; 150 Лс/га - за плодовые деревья и ягодники. Также в размере 50% будут погашаться взносы, произведенные в фонды с/х рисков. Для получения поддержки, претендент должен подать: заявление, копию страхового полиса, копии документов, удостоверяющих страховые премии; копии документов об оплате.

➤ Служба поддержки села объявляет прием заявлений на открытый конкурс проектов Европейского сельскохозяйственного фонда развития села ЕС (ELFLA) и программы развития села (LAP) «Модернизация сельского хозяйства». Прием заявлений проектов 9-го тура: с 1 по 31 марта этого года. Более подробная информация и бланки заявлений на: [www.lad.gov.lv](http://www.lad.gov.lv) в разделе «ES atbalsts».

## ИНФОРМАЦИЯ ЗЕМЛЕВЛАДЕЛЬЦАМ

20 января 2011 года Резекненская краевая дума приняла решение о разработке планирования территории Резекненского края, которая пройдет в течение 2011-2012 годов, а в начале 2013 года территориальное планирование будет принято, как обязательные правила, на 12 лет (!!!).

Жителям нужно учесть, что самоуправление в ближайшие 12 лет сможет разрешить постройку лишь тех строений и использовать землю лишь на те цели, которые будут внесены в территориальное планирование. В феврале на стендах 25-и волостных управлений края размещены карты использования земель и правила их застроек. Просьба землевладельцам осмотреть на карте свои владения! Если констатируете, что на вашем участке, к примеру, территория леса (обычно — темно-зеленый), тогда в правилах нужно смотреть то, что написано о лесных территориях — что можно строить и как использовать землю. Если владелец хочет на своем участке, к примеру, добывать торф, а это не разрешено в правилах застроек, тогда он может написать заявление в самоуправление края с просьбой — производя разработку территориального планирования, разрешить добычу торфа на его владении. Заявления землевладельцы (с приложением Земельной книги владения и копии плана земельных границ) в письменном виде до 1 июня этого года подают в управления волостей или в «Отдел планирования развития» самоуправления Резекненского края. По завершении территориального планирования и вступлении в силу обязательных правил, в начале 2013 г. самоуправление больше, на основании заявлений жителей, не сможет ничего изменить в тексте документа. Более подробная информация по тел.: 646 07189; 646 07205 или по интернет-почте: [Brigita.Arbidane@rdc.lv](mailto:Brigita.Arbidane@rdc.lv) или [Terezija.Kruste@rdc.lv](mailto:Terezija.Kruste@rdc.lv).

## ВЕЧЕР ВСТРЕЧИ ВЫПУСКНИКОВ - 2011

Вот уже который год в Тискадской средней школе продолжается добрая традиция - в начале февраля собирать в своих стенах выпускников. Бывшие ученики школы навещают с удовольствием, ведь здесь они встречаются со своими учителями и одноклассниками, вместе с которыми они могут вновь окунуться в незабываемые воспоминания о беспечных и веселых школьных годах.



5 февраля школа распахнула двери своим повзрослевшим ученикам. В этот день чаще бились сердца и у учителей, и у выпускников, ведь так много теплых слов хотелось сказать друг другу. Смех, цветы, возможность пообщаться, встретить старых друзей, вместе порадоваться достигнутым успехам и сопереживать огорчениям — все это окружало присутствующих в этот праздничный вечер встречи. Особенно порадовали нас своим приходом юбилейные выпуски. Просматривая слайды со старыми школьными фотографиями, все с удовольствием окунались в ностальгические воспоминания. Выпускники юбилейных лет пришли с букетами цветов и с глубокой признательностью вспоминали школу и своих любимых учителей.



Во второй части нашего вечера пришлось поработать и выпускникам, которым устроили настоящую «школьную жизнь». Провели уроки, во время которых они с достоинством показали, что даже по прошествии многих лет, они не растеряли своих умений, знаний и творческой фантазии.

И, конечно, наш праздник не был бы таким вкусным и богатым без заботы и поддержки наших давних и надежных спонсоров: «Vesā maiznīca», «Anastasija» и «Avotiņš R». Выражаем им за это огромную признательность. Также хочется поблагодарить диджея Павла Щербакова за прекрасную дискотеку и нашего выпускника Руслана Коваленко за ту яркую и праздничную атмосферу, которая царилла на вечере, благодаря его светомузыке.

Ведущие вечера: Людмила Шмаукстеле и Ирина Щербакова

## ДЕНЬ СВЯТОГО ВАЛЕНТИНА В ШКОЛАХ

14 февраля мир празднует самый романтичный праздник в году - день всех влюбленных. Этот день празднуют все - и взрослые, и дети. История праздника связана с трогательной и печальной историей, когда в 3-м веке нашей эры, в древнем Риме жил христианский священник Валентин, который вопреки указу о запрете венчания воинов, тайно обвенчал влюбленных. Его посадили в тюрьму, где он познакомился с дочерью тюремщика - красивой, умной, но слепой от рождения девушкой. Перед казнью Валентин написал ей письмо, подписавшись: "Ваш Валентин", затем чудесным образом он смог исцелить её от слепоты, но несмотря на это, был казнен. Дата его казни совпала с римским торжеством в честь Юноны - богини любви и с тех пор люди каждый год, 14 февраля, вспоминали Валентина и устраивали праздник всех влюбленных.

В этом году подготовить и провести день Святого Валентина в Тискадской средней школе выпало ученикам 10 класса. Ребята с воодушевлением взялись за подготовку праздника. Накануне, украсив школу, они создали празднично-романтическую обстановку. Девушки заранее вышили «валентинки», которые 14 февраля преподнесли своим учителям. Всю неделю в школе работала праздничная почта и шло голосование на звание «Валентины» и «Валентина». В конце недели ребята 6-12 классов были приглашены на вечер отдыха, во время которого их ожидали выступления, подготовленными школьниками специально к празднику, конкурсная программа «Валентин и Валентина», дискотека и игры.

Щемелёва Л. (классный руководитель 10 кл.)

День Святого Валентина — это праздник всех влюбленных. В нашей Кружковской школе мы уже за неделю начали готовиться к этому дню. Школу украсили любимыми мягкими игрушками, украшенными символами дня св. Валентина. Игрушки были настолько разными, что жюри трудно было определиться в выборе победителя. За украшенные игрушки мы получили сладкие призы. Победителями стали: Анжелика Медведева, Оксана Болдова и групповая работа Алёны Колосовой, Ирины Обидкиной и Аллы Анатольевны. Еще в школе было вывешено огромное белое сердце, на котором каждый из нас мог написать свои пожелания и мысли. Всем хотелось пожелать друг другу любви и счастья, поэтому наше сердце быстро наполнилось добрыми и красочными пожеланиями. В фойе школы стояли, изготовленные классами, почтовые ящики, в которые мы опускали праздничные открытки-валентинки тем, кого хотели поздравить. Всю неделю мы очень старались и готовились ко Дню Святого Валентина, поэтому праздник, устроенный себе и другим, прошёл просто замечательно!

Поздравляю всех с прошедшим днем св. Валентина! Будьте любимы и счастливы!

Наталья Железкина (9 класс)

## ДО СВИДАНИЯ, БУКВАРЬ!

11 февраля в Кружковской основной школе прошло мероприятие «До свидания, Букварь!»

Это очень важное событие для первоклассников, которое говорит о том, что дети уже освоили весь алфавит, научились читать и писать. Теперь перед ними открывается увлекательный мир самостоятельных познаний из книг. Во время праздника первоклассники совершили вместе с «Букварём» удивительное путешествие на корабле в страну Знаний; они встретились с Магистром наук и успешно выполнили все его задания; побывали в гостях у Водяного и Русалочки, поиграли вместе с ними и потанцевали. В конце праздника ребята сказали слова благодарности «Букварю», который вручил им волшебный ключик от страны Знаний.

Дорогие первоклассники! Больших успехов вам в учебном труде! Не бойтесь трудностей, их надо преодолевать, и тогда мир знаний откроется вам в ярком и увлекательном цвете!

Классный руководитель 1-го класса Нина Титова



## УЛЫБНИСЬ: АНЕКДОТЫ К 8 МАРТА

Мужчины! Если не знаете, что подарить жене на 8 марта - разберитесь, наконец, елку! ☺☺☺ Муж возвращается из командировки, а на кухне сидит здоровенный детина. Муж спрашивает у жены: - А это еще кто?! - Ты мне кухонный комбайн на 8-е Марта дарил? - Ну, дарил. - Так вот, он - комбайнер. ☺☺☺ Один пьяный - другому: - Ты что своей на 8 марта подарил? - Не помню ... а когда у нее 8 марта? ☺☺☺ 8 марта каждый мужчина может честно признаться: «Сегодня не мой день!» ☺☺☺ 8 Марта... Им, женщинам, сладкий чай с тортиком и шоколадкой, а нам, мужикам, опять пить эту горькую невкусную водку...

11 марта с 10.00 до 17.00 в Горнице будет работать парикмахер. Желательна предварительная запись: т.29287929.



## ПОЗДРАВЛЕНИЯ

С Днем рождения ДАНИЛОВУ ТАТЬЯНУ и ДАНИЛОВА НИКИФОРУ поздравляет любящая мама и жена!

Пусть от вас умчатся старые заботы,  
Новые пусть радости приходят в дом,  
Новых вам успехов, слаженной работы,  
Счастья, лучшей жизни, добрых слов!



С 85-летием КЛАПИНУ МАРИЮ ЛЕОНОВНУ поздравляют дети, внуки, правнуки!

Пусть на все оставшиеся годы  
Будет теплым наш уютный дом.  
Радости и бодрости высоких восходов,  
Долгой жизни, солнечной во всем!



С юбилеем БОЛЬШАКОВУ НАДЕЖДУ поздравляют Варвара, Катя, Марина, Фанна, Неля, Мария!

Пусть туч не будет в Вашей жизни,  
И каждый день приносит вновь  
В работе — радость, вдохновенье,  
А дома — счастье и любовь!



С 16-летием ФИЛАТОВА ВЛАДИСЛАВА поздравляют мама, папа, брат Денис и бабушка с дедушкой!

16 лет - чудесный возраст! Прекрасный, что ни говори!  
Пусть в этой жизни все непросто — мечтай, надейся и твори!  
Мы, с днем рожденья поздравляя, от всей души, без лишних слов  
Тебе желаем, дорогой, — здоровья, радости во всем!

С 65-летием ПОЛЯКОВУ Евдокею Матвеевну поздравляют: муж, дети, невестка. Зять и внуки!

Поздравляя с днем рожденья, пожелаем мы терпенья!  
В нелегкой жизни свой закон: кто терпелив — не побежден!  
На споры силы тратить жаль - одно унынье да печаль...  
Ты — оптимист! И жизнью всей ты доказала это всем!

## В БИБЛИОТЕКАХ ВОЛОСТИ

☞ На протяжении 2011 года у читателей в библиотеках волости будет возможность ознакомиться со следующей периодикой: Штыканская библиотека: «7 Секретов», «Вести Сегодня», «Резекненские Вести», «Лилит», «Люблю», «Открыто», «Имена», «Лиза», «Веселый колобок», «Sīrups». Ружинская б-ка: «Резекненские вести»; «7 секретов»; «Суббота»; «Вести сегодня»; «МК Латвия»; «Люблю»; «Avene»; «Юный эрудит»; «1000 советов»; «Веселый колобок»; «Делаем сами». Силмалская б-ка: «Ieva»; Ievas māja; 1000 советов»; «7 секретов»; «Готовим дома»; «Лиза»; «Лучшие рецепты читателей»; «Любю готовить»; «МК Латвия»; «Мой ребенок»; «Моя семья»; «Отдохни»; «Открыто»; «Резекненские вести»; «Спокойной ночи, малыши!»; Кружковская б-ка: «Agro Tops»; «Avene»; «Auto Bild»; «Dārza pasaule»; «Mūsmājas»; «Santa»; «Sīrups»; «Веселые Картинки»; «Вести»; «Лилит»; «Люблю»; «Марта»; «Патрон»; «Резекненские Вести».

☞ Среди читателей 2010 года библиотекарю выделили наиболее активных: Штыканская б-ка: Большаков В., Маслобоева Н., Сипченко А., Юдина К., Вишняков А., Квасов П., Зуева А., дети: Вишнякова Н., Филатов Д., Грузновы К. и Д., Позднякова Ю., Гутане Ю., Скабс М., Маслобоева В., Маслобоев Р.; Ружинская б-ка: Гайлума Ф., Суворова К., Криштоп П., Таланина Л., Быстрова З., Кособуцкая А., Герасимова А., Тукиша А., Ларионова Т., семьи Шпельковых, Таракановых, Заяц, Рубцовых; дети: Власова А., Журавлёва М., Скаба М., Гутане Ю.; Силмалская б-ка: Курмелева Т., Якушенко С., Стафеева Ф., Свишка П.; дети: Пранча К., Котэбо Э., Пахомов В.; Кружковская б-ка: Болдова Н., Болдов И., Верекин И., Гагунова Н., Федотов С., Закутаев И., Кузнецов Е., дети: Болдова А., Болдова О., Смирнова Ю., Смирнова К., Борисовская А. Особая благодарность за активное участие в творческих конкурсах библиотеки сестрам — Арине и Оксане Болдовым.

☞ С 28 февраля до 5 марта в Латвии проходит неделя интернет-знаний. В наших библиотеках в рамках этого мероприятия пройдут дни информации и консультаций: Кружковская б-ка: 4 марта - «Услуги прямой связи — молодым и пожилым» (актуальные вопросы — электронные декларации, банковские услуги прямой связи, анкеты переписи населения и др.); Штыканская б-ка: 1 марта - «Что нам предлагает интернет?», 2-4 марта - «Первые навыки работы с компьютерными программами»; Силмалская б-ка: с 21 марта по 1 апреля - «Обучение навыкам работы с Интернетом»; Ружинская б-ка: 03 марта - «Первый щелчок клавиши» для жителей без навыков работы в программах Интернета и «Интернет банк — это просто».

☞ Тематические выставки: Штыканская б-ка: 15 марта — выставка детских книг «Мои любимые книги»; Ружинская б-ка: с 7 по 17 марта — обзор книг по педагогическим и психологическим темам «Будем учиться понимать».

## СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Управление Силмалской волости выражает соболезнование родным и близким, в январе ушедших в мир иной, жителей волости:

ЧЕПУЛЬ ЯНИС (п. Гасули) - в возрасте 76-и лет;  
ПУШКОВ МИХАИЛ (п. Тискады) - в возрасте 62-х лет;  
СОПКО АННА (п. Балючки) - в возрасте 62-х лет.

Адрес редакции: Резекненский край, Силмалская волость, п/о Малта, п. Горница, ул. Саулес 4, LV-4630.  
Адрес электронной почты: silmalasdzive@inbox.lv  
Корреспондент: Наталия Стафецка (тел. 22016605)